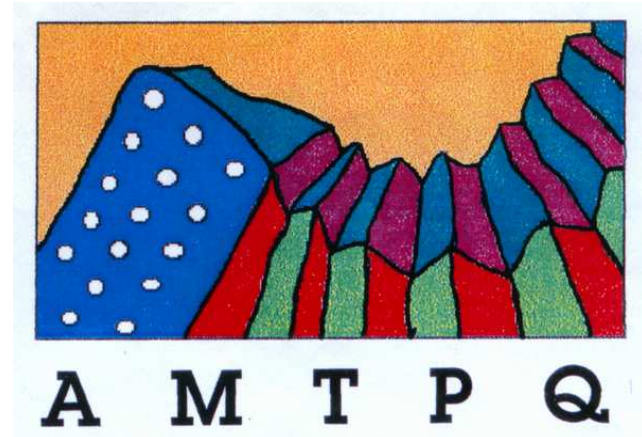


---

D E G A G N A C (46)

28, 29 et 30 juillet 2009

---



---

# STAGE MUSIQUE, DANSE ET CHANT TRADITIONNELS

---

**Fin juillet 2009 :** Comme tous les ans à la même époque, selon une tradition désormais bien établie, **L'Estivale de Dégagnac** accueille pour trois jours les passionnés de musiques et de danses traditionnelles au cœur du Quercy.

Durant ces trois journées, vous pourrez choisir entre quinze ateliers de pratique instrumentale, de chant, de danse et de langue occitane. Trois soirées ouvertes à tous – spectacle, concert et bal - sont également programmées.

Les années passées, nous avons demandé à des musiciens, danseurs et chanteurs de régions proches du Quercy de nous faire connaître leurs traditions musicales, conjointement à celles du Quercy. Cette année, nous avons choisi de nous éloigner un peu, puisque c'est à des artistes bretons que nous nous sommes adressés. Le résultat, entre animateurs bretons et quercinois, promet d'être passionnant. Inscrivez-vous donc vite, les places sont limitées !

**L'Estivale de Dégagnac** est un festival de musiques et danses traditionnelles organisé conjointement par l'Office de Tourisme du pays de Salviac et l'Association pour les Musiques de Tradition Populaire en Quercy (AMTPQ).



Office de  
Tourisme du  
Pays de  
Salviac



Commune  
de  
Dégagnac

IEO  
D'OLT

COMMUNE  
DE  
LAVERCANTIÈRE



DÉPARTEMENT DU LOT  
CONSEIL  
GÉNÉRAL

---

## Renseignements

AMTP Quercy  
06 83 37 72 43  
06 84 41 55 12  
amtqa@wanadoo.fr

Office de Tourisme  
du pays de Salviac  
05 65 41 57 27  
contact@salviac-tourisme.com

---

# ACCUEIL - HEBERGEMENT - REPAS

L'accueil des stagiaires aura lieu le mardi 28 de 8h45 à 9h30 sur la place du village de Dégagnac (06 84 41 55 12).

## Hébergement :

Il est possible d'être hébergé gratuitement **dans la limite des places disponibles** ou bien de camper sur place (école, salle des fêtes, stade avec douches et sanitaires). **Réservez sans tarder une de ces formules à l'aide du bulletin d'inscription.**

Si vous préférez être autonome, vous pouvez vous adresser au camping de Salviac (La Réquillou - 05 65 41 55 98) ou à l'Office de Tourisme de Salviac pour toute autre formule d'hébergement.

## Repas :

Il est possible de prendre les repas du midi et du soir au prix de 6 euros le repas.

**Réservez vos repas à l'aide du bulletin d'inscription.**

Si vous préférez le restaurant, vous en trouverez à Dégagnac même ou à proximité. Se renseigner à la mairie de Dégagnac (05 65 41 53 42) ou à l'Office de Tourisme de Salviac.

## HORAIRES ATELIERS

### MARDI, MERCREDI ET JEUDI

#### De 9h30 à 12h30

Fabrication d'anches  
Fabrication d'instruments  
Danses bretonnes  
Danses enfants  
Langue occitane  
Rythmes et percussions

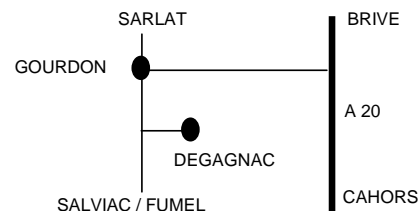
#### De 14h00 à 17h00

Violon  
Accordéon diatonique  
Cornemuses  
Hautbois de Valhourles  
Steel drum  
Chant  
Musique collective

#### De 17h30 à 19h00

Danses de bal  
Musique d'ensemble

## ACCES



## ET EN SOIREE

### Mardi 28 à Dégagnac, 21h00.

#### « Mémoires du causse »

Montage audiovisuel sur les collectages réalisés en 2008 dans le Parc Régional des Causses du Quercy, présenté par Guilhem Boucher et Christian-Pierre Bedel et illustré musicalement par Xavier Vidal.

### Mercredi 29 à Lavercaillère, 21h00.

#### « Antre fer et bois »

Spectacle abyssal avec Bérengère Bara, Flore Alexia Vaysse, Léa Le Meur, Guillaume Lopez, Marc Castanet, Michel Le Meur, suivi d'un bal « scène ouverte ».

### Jeudi 30 à Dégagnac, 21h00.

Bal traditionnel de fin de stage animé par les animateurs et les stagiaires, puis par le Trio Breton Anneix, Lemou et Perroches.

# FRAIS PEDAGOGIQUES

Tarifs pour inscription à un seul atelier :

28, 29 et 30 juillet	Horaires	Ateliers	Tarif normal adulte	Tarif réduit adulte adhérent	Tarif Jeune (-18 ans)
Matin	9h30 à 12h30	Fabrication d'anches Fabrication d'instruments Danses bretonnes Danses enfants Langue occitane Rythmes et percussions	60	45	20
Après-midi	14h00 à 17h00	Violon Accordéon diatonique Cornemuses Hautbois de Valhourles Steel drum Chant Musique collective	60	45	20
Fin d'après-midi	17h30 à 19h00	Danses de bal Musique d'ensemble	30	20	10

Les ateliers de fin d'après-midi (Musique d'ensemble, Danses de bal) sont accessibles gratuitement pour tout stagiaire ayant choisi deux autres ateliers. Même gratuits, **il est obligatoire de s'y inscrire** pour nous permettre de mettre en place ces ateliers (case à cocher sur le bulletin d'inscription).

Formule n°1	1 atelier du matin + 1 atelier de l'après-midi + 1 atelier de fin d'après-midi	120	90	40
Formule n°2	1 atelier du matin <b>OU</b> 1 atelier de l'après-midi + 1 atelier de fin d'après-midi	90	65	30
Formule n°3	1 atelier du matin <b>OU</b> 1 atelier de l'après-midi	60	45	20
Formule n°4	1 atelier de fin d'après-midi	30	20	10

Pour les adultes, l'adhésion à l'AMTPQ est obligatoire pour pouvoir bénéficier du tarif adhérent (Voir au bas du bulletin d'inscription).

## LES ATELIERS (9h30 - 12h30) Suite...

### --- Langue occitane animé par Guilhem BOUCHER -----

Cet atelier sera construit autour de chansons et de contes en langue occitane. Chaque matinée sera consacrée à un cours ou à une initiation à l'occitan, selon les demandes des stagiaires, puis à l'écoute et à l'apprentissage d'un ou plusieurs chants, à la lecture et à la restitution d'un conte. Viendront ensuite débats et échanges sur « pourquoi chanter et parler en occitan ou en français » en amenant les stagiaires à faire part de leur expérience. Il est préférable d'être sensibilisé à l'occitan et de savoir le lire.

Niveau stagiaires : moyen/confirmé

Nombre maximum de stagiaires : 20

### --- Rythmes et percussions animé par Bouziane MOULILA -----

Cet atelier s'attachera plus particulièrement aux rythmes et percussions de tradition orientale et arabo-andalouse. Il alternera des périodes de travail individuel et collectif.

#### Contenu pédagogique :

- Technique de frappe sur le tambour.
  - Apprentissage et perfectionnement du rythme et de la pratique instrumentale par la transmission orale puis écrite.
  - Développement de la coordination motrice : chanter et danser le rythme pour l'inscrire dans le corps.
  - Construction d'une polyrythmie au sein d'un ensemble.
  - Approche de l'improvisation : nourrir l'expression personnelle et développer les idées musicales.
  - Ecoute et analyse de musiques : relations entre rythme et chant arabo-andalou.
- Les stagiaires apportent tous types d'instruments à percussion en leur possession.

Niveau stagiaires : tous niveaux, enfants ou adultes

Nombre max stagiaires: 10

## LES ATELIERS (14h00 - 17h00)

### --- Violon de Haute et Basse Bretagne animé par Pierrick LEMOU -----

Le travail, adapté à la pratique du violon traditionnel de Bretagne, s'articule autour de 4 axes : tradition, création, improvisation & techniques instrumentales, en utilisant un mode de transmission oral : Apprentissage et mémorisation d'airs, travail de l'archet, travail rythmique, chant, écoute de différentes musiques des terroirs bretons.

Répertoire et étude des styles :

Pays Montagne : Gavottes, gwerzoù, marches. Vannetais & vannetais Gallo (Modes, gammes non tempérées) : androu, laridés, tours, demi-tours, ridées, ronds de St Vincent, mélodies et marches. Pays Fanch : dans Plin. Pays de Redon : mélodies & marches. Ecoute des sonneurs et chanteurs.

Techniques violonistiques et musicales :

- Approche de différentes tonalités avec des airs à retransposer.
- Ornementations, appoggiatures.
- Coup d'archet et travail rythmique.

Niveau stagiaires : moyen/confirmé

Nombre maximum de stagiaires : 10

## LES ATELIERS (14h00 - 17h00) Suite...

### --- Accordéon diatonique animé par Yann-Fanch PERROCHES -----

Etude de différentes danses caractéristiques du répertoire breton : laridé, gavotte, plinn... mais aussi mélodies, marches, etc. Ce travail se fera autant que possible en lien avec d'autres ateliers, en particulier avec celui de violon. Et on essaiera de jouer tous ensemble au bal !

Matériel indispensable : un accordéon diatonique sol/do, de quoi enregistrer, une ou deux oreilles en état de marche.

Il est nécessaire que les stagiaires possèdent une bonne indépendance main droite/ main gauche. Le travail se fera de préférence à l'oreille.

Niveau stagiaires : moyen/confirmé

Nombre maximum de stagiaires : 15

### --- Cornemuses animé par Marius LUTGERINK -----

Le travail se fera surtout à deux, c'est-à-dire deux cornemuses à l'unisson, ou bien à deux voix, selon les capacités des participants et les instruments disponibles. Le but sera de tendre vers un jeu personnalisé, plutôt que se plier aux contraintes que demande le jeu en groupe. La base de ce stage sera le livre "Ai Vist lo Lop", recueil très accessible de chansons et morceaux instrumentaux par Françoise Etay, dans lequel on choisira 3 ou 4 pièces. Pour les très forts je proposerai une "Suite Galante", composée de morceaux à deux voix pour Musette de Cour des mains de Boismortier et Chédeville, (XVIII<sup>e</sup> siècle) d'assez haut niveau. La maîtrise du solfège est indispensable dans ce cas, sinon on va surtout travailler à l'oreille.

Niveau stagiaires : moyen- confirmé

Nombre maximum de stagiaires : 12

### --- Hautbois de Valhourles animé par Robert BLANC -----

Atelier d'échanges et de recherches autour du pitchon "Valhourles" :

- Les anches : fabrication, réglage.
- Musiques à danser, musiques de "passa carriera".
- Les styles de jeu.
- L'intégration dans les pratiques actuelle du trad.

Tous ces thèmes seront traités en s'inspirant de la place des hautbois dans les autres musiques traditionnelles et plus particulièrement celles du monde méditerranéen.

Prévoir matériel d'enregistrement et bonne humeur.

Niveau : moyen/confirmé – débutants acceptés

Nombre max de stagiaires : 15

### --- Steel drum animé par Michel LE MEUR -----

De la famille des percussions le steel drum ou pan (prononcer panne) apporte une rigueur rythmique et mélodique, sur plusieurs voix (musique d'ensemble). Chacun pourra répercuter cette approche sur son propre instrument (mélodique, à percussion, vocal). Cet atelier ne nécessite aucune notion de solfège.

Instruments fournis. Amener enregistreur, bloc-notes, « oreilles ouvertes » indispensables.

Niveau stagiaires : tout public, à partir de 7 ans

Nombre max de stagiaires : 10

## LES ATELIERS (14h00 - 17h00) Suite...

### --- Chant animé par Martine SERRES -----

Découverte de quelques chants appartenant au répertoire occitan : chants à danser, polyphonies pyrénéennes, éléments de la tradition orale (mimologismes, appels, berceuses...).

Les productions collectives utiliseront la polyrythmie et la polyphonie. Les chansons seront en langue occitane (languedocien et gascon).

Les paroles seront fournies sur support papier et en graphie normalisée mais on tâchera de mémoriser les chants tout au long du stage.

Prévoir matériel d'enregistrement.

Niveau stagiaires : tous niveaux

Nombre maximum de stagiaires : 20

### --- Musique collective - tous instruments - animé par Xavier VIDAL ----

Cet atelier est destiné aux stagiaires qui estiment ne pas avoir un niveau suffisant pour participer à l'atelier de musique d'ensemble. Il est ouvert à tous les instruments (cordes, vents, percussions...). Le travail se fera sur la base d'un répertoire communiqué à l'avance sur le site de l'AMTPQ <http://pagesperso-orange.fr/amtp-quercy/> ou sur CD (voir modalités sur le bulletin d'inscription).

Niveau stagiaires : débutant

Nombre maximum de stagiaires : illimité

## LES ATELIERS (17h30 - 19h00)

### --- Danses de bal animé par Fabienne VILATE / Pierre PEGUIN -----

Cet atelier s'adresse aux danseurs débutants qui souhaitent découvrir les danses traditionnelles et aux non débutants qui auraient envie de les redécouvrir. Il a pour objectif d'initier aux rythmes et formes des danses traditionnelles : danses en couples (polkas, scottishes, mazurkas...), danses à figures (bourrées...) et danses collectives (demi-tour, rondes du Quercy, cercles, etc.).

Chacun pourra mettre en pratique ce qu'il aura appris à l'occasion des bals organisés en soirée.

Niveau stagiaires : tous niveaux

Nombre maximum de stagiaires : 25

### --- Musique d'ensemble avec les animateurs du stage -----

Nous proposons en fin de journée un atelier de musique d'ensemble dirigé par Xavier Vidal avec le concours des animateurs du stage volontaires. Cet atelier se produira en première partie du bal de clôture, le jeudi 30 juillet au soir. Les morceaux retenus pour cet atelier seront mis en ligne avant le stage sur le site de l'AMTPQ <http://pagesperso-orange.fr/amtp-quercy/> ou disponibles sur CD (voir modalités sur le bulletin d'inscription).

Niveau stagiaires : tous niveaux

Nombre maximum de stagiaires : illimité

## LES ATELIERS (9h30 - 12h30)

### --- Fabrication d'anches animé par Marius LUTGERINK-----

L'atelier sera centré sur la fabrication d'anches de cabrette, pour une bonne raison : le réglage et les dimensions d'une anche de cabrette sont tellement codifiés que l'on a des repères sur chaque étape de la fabrication. Et puis, si on maîtrise l'anche de cabrette, on a à sa disposition tout le savoir-faire pour fabriquer d'autres types d'anches en roseau. Furtivement on peut, pendant le stage, toucher à la fabrication d'anches en plastique (pour musettes et chabrettes)

Niveau stagiaires : tous niveaux

Nombre maximum de stagiaires : 10

### --- Fabrication d'instruments animé par Franck FERRERO-----

Par la fabrication d'un ensemble d'instruments de musique issus de la lutherie populaire, cet atelier a pour double objectif de démystifier la pratique instrumentale mais aussi de tisser un lien entre chants, instruments et danses traditionnelles.

Les instruments proposés sont de deux types :

- Petites percussions en roseau (cliqueta, rasclat ...)

- Flûte traversière (fifre en roseau ou pvc) et si le cœur (le souffle !) vous en dit, clarinettes en roseau (caramels, totarota)

L'initiation au fonctionnement de ces instruments s'appuiera sur des chants et des danses occitans suivant les principes de l'oralité (Mémoire, observation, répétition ...) Pour ce faire il est nécessaire d'amener pavillons et tympan (d'oreilles) cordes (vocales) chaussures (de danse). Ainsi nous contribuerons à l'élaboration d'un nouveau groupe musical et nous jouerons, jouerons, jouerons...

En fonction de l'âge des stagiaires, deux groupes de travail pourront être constitués.

*Les instruments réalisés seront propriété des artisans luthiers présents !*

Niveau stagiaires : tout public, à partir de 8 ans

Nombre maximum : 12

### --- Danses bretonnes animé par Christian ANNEIX -----

Le répertoire de la danse bretonne est particulièrement riche en quantité et en formes de danses. Dans les formes anciennes, ces danses sont caractérisées par deux traits essentiels. Ce sont d'abord des danses collectives, en chaîne ou en rond ; ensuite les danseurs répètent à l'infini un pas de base de 4, 6 ou 8 temps. C'est exactement ce que nous retrouvons dans la plupart des danses actuelles de Basse-Bretagne comme l'an dro ou la gavotte des montagnes. L'accompagnement des danses bretonnes est musical mais également chanté notamment pour des ronds comme le tour, le pilé menu, le rond de Saint-Vincent....

Quand le plaisir de la danse rencontre le plaisir du chant !

Niveau stagiaires : moyen/confirmé

Nombre maximum de stagiaires : 30

### --- Danses enfants animé par Cathy PEGUIN / Rémi GEFROY-----

Le but de cet atelier est de permettre aux enfants de découvrir les danses traditionnelles et de participer avec plaisir au bal de fin de stage. Nous proposerons une initiation à un répertoire simplifié des danses de bal occitan : danses collectives en ronde ou en ligne, danses à deux.

Jeux de rythmes et rondes chantées viendront compléter cet atelier.

Niveau stagiaires : tous niveaux

Nombre maximum de stagiaires : 25

# BULLETIN D'INSCRIPTION (un bulletin par stagiaire)

Nom.....Prénom.....

Adresse.....

Age.....Téléphone.....E-mail.....

**ATELIERS :** Je choisis le ou les ateliers suivants (cases à cocher) :

- | <u>Matin</u>                                       | <u>Après-midi</u>                               | <u>Fin d'après-midi</u>                     |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Fabrication d'anches      | <input type="checkbox"/> Violon                 | <input type="checkbox"/> Danses de bal      |
| <input type="checkbox"/> Fabrication d'instruments | <input type="checkbox"/> Accordéon diatonique   | <input type="checkbox"/> Musique d'ensemble |
| <input type="checkbox"/> Danses bretonnes          | <input type="checkbox"/> Cornemuses             |   |
| <input type="checkbox"/> Danses enfants            | <input type="checkbox"/> Hautbois de Valhourles |   |
| <input type="checkbox"/> Langue occitane           | <input type="checkbox"/> Steel drum             |   |
| <input type="checkbox"/> Rythmes et percussions    | <input type="checkbox"/> Chant                  |   |
|  | <input type="checkbox"/> Musique collective     |   |

Frais pédagogiques (Voir grille des tarifs) : .....

**REPAS :** Je réserve les repas (cases à cocher) :

Mardi 28 juillet      Mercredi 29 juillet      Jeudi 30 juillet

- |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Midi | <input type="checkbox"/> Midi | <input type="checkbox"/> Midi |
| <input type="checkbox"/> Soir | <input type="checkbox"/> Soir | <input type="checkbox"/> Soir |

Total : ..... repas à 6 €=

## HEBERGEMENT :

Je souhaite être hébergé (gratuit) :       Oui       Non

Je souhaite être regroupé avec d'autres stagiaires, nombre : .....

Leurs noms et prénoms : .....

Lits à une place (nombre): .....      à deux places (nombre): .....

Camping : je réserve une place (cour école/ salle des fêtes/ stade) :

Oui       Non

## ADHESION et CD :

Je souhaite adhérer à l'association, je verse la somme de : .....   
Individuelle: 10 € / Couple: 15 € (nom du conjoint : .....) )

Je souhaite recevoir le CD de l'atelier « Musique d'ensemble » : .....   
Réalisation + frais d'envoi : 3 € par CD

## Envoi de l'inscription et du règlement :

**Bulletin d'inscription à retourner avant le 15 juin 2009 à :**

Brigitte CAPOULADE, 271 route d'Albi, 82370 ST NAUPHARY (Tél : 06 84 41 55 12)

Je joins au présent bulletin un chèque à l'ordre de l'AMTP Quercy.

Total FRAIS PEDAGOGIQUES + REPAS + ADHESION + CD : .....

**Date et signature :**